

ISAMU イサム塗料株式会社

東京支店 〒335-0014 埼玉県戸田市喜沢南1-5-37 ☎048(444)0136 FAX048(444)0138
 名古屋支店 〒452-0824 名古屋市西区こも原町82 ☎052(502)0136 FAX052(502)0174
 大阪支店 〒532-0035 大阪市淀川区三津屋南3-9-8 ☎06(6308)1363 FAX06(6308)1348
 福岡支店 〒811-2304 福岡県粕屋郡粕屋町仲原2777-1 ☎092(611)1360 FAX092(623)8430
 仙台出張所 〒983-0034 仙台市宮城野区扇町4-2-21 ☎022(206)6136 FAX022(208)5136
 滋賀工場 〒525-0072 滋賀県草津市笠山8-2-1 ☎077(562)1360 FAX077(562)1364
 札幌 ☎011(823)1360 広島 ☎082(291)1234

<http://www.isamu.co.jp/> 

イサム塗料株式会社は、アクアスDRYの収益の一部を環境保全活動の協賛へ役立てる活動を行っています。



<http://www.tyurasango.com>

環境省がサンゴ礁の保全強化に乗り出しました。なぜサンゴ礁の保全を進めるのか？豊富な魚介類の生息地でもあるサンゴ礁は地球の温暖化によって海水温上昇に伴い白化が進み、すでに世界のサンゴ礁の19%が完全に衰退、この先10～20年には更に15%が失われる危機に面していると報告されています。生態系が崩壊するという事は私たち人間が自然からたくさんの恩恵を受ける事が出来なくなり、そればかりでなく洪水や気候にも悪影響が出るという事になります。「うちの会社は関係ない」という企業も多いですが、どんな業種であっても直接的・間接的に何らかの負荷を与えているのです。

CONTENTS

- 1 ECOチャレンジプロジェクトへの第一歩
INTRODUCTION
- 2 リニューアルしたAXUZ DRYについて
PRODUCTS EXPLANATION
- 3 塗装方法
SPRAYING METHOD
- 4 塗装ツール
REFINISHING TOOL
- 5 商品ラインナップ
PRODUCTS LINE UP
- 6 導入サポート「SAITAN Five プログラム」
SAITAN FIVE PROGRAM
- 6 調色時間短縮工法「DRYスクリーンシステム」
DRY SCREEN SYSTEM
- 7 入庫から出庫までのトータル環境ご提案
TOTAL ENVIRONMENT FROM STOCK TO DELIVERY
- 8 廃液処理・コンプライアンス
DISPOSAL PROCESSING COMPLIANCE
- 9 塗料製品リスト
LIST OF PRODUCTS

AXUZ DRY

アクアス ドライ

いよいよ、本格的な水性塗料導入の検討を要する時代がやってきました。

イサム塗料では、日々市場のボディーショップ様とともに

進化、開発を重ね「最強の水性ベースコート」と

絶賛いただいたAXUZを一新リニューアルした完成形

「AXUZ DRYードライー」として市場投入いたします。

2002年より、欧州とは異なる日本市場での

水性ノウハウを徹底的に構築し、生まれ変わった国産水性塗料

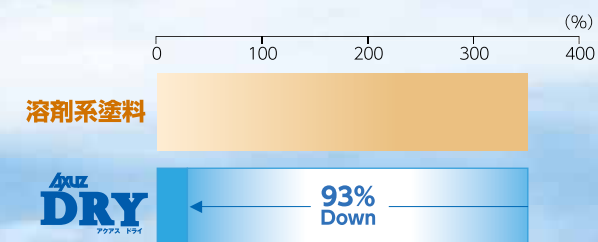
「AXUZ DRYードライー」をぜひ体感して、

ECOチャレンジプロジェクトを実現してください。

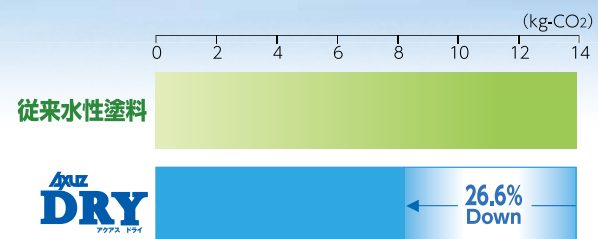
INTRODUCTION

ECOチャレンジプロジェクトへの第一歩

より優れた環境性能
(VOC削減効果)
VOC排出量(1m²あたりの塗装)



利益を生む作業性能
(CO₂削減効果)
CO₂排出量(フェンダー塗装)



地球を守るためVOC削減とCO₂削減の両立に成功した「アクアスDRYードライー」



世界規模で炭酸ガス(CO₂)や揮発性有機化合物(VOC)の排出削減が取り組まれており、日本においても大気汚染防止法など規制が強化されています。

欧州などではVOC含有量420g/L以下のもののみ使用となっておりますが、日本国内におきましても“VOC排出抑制”が重要となります。

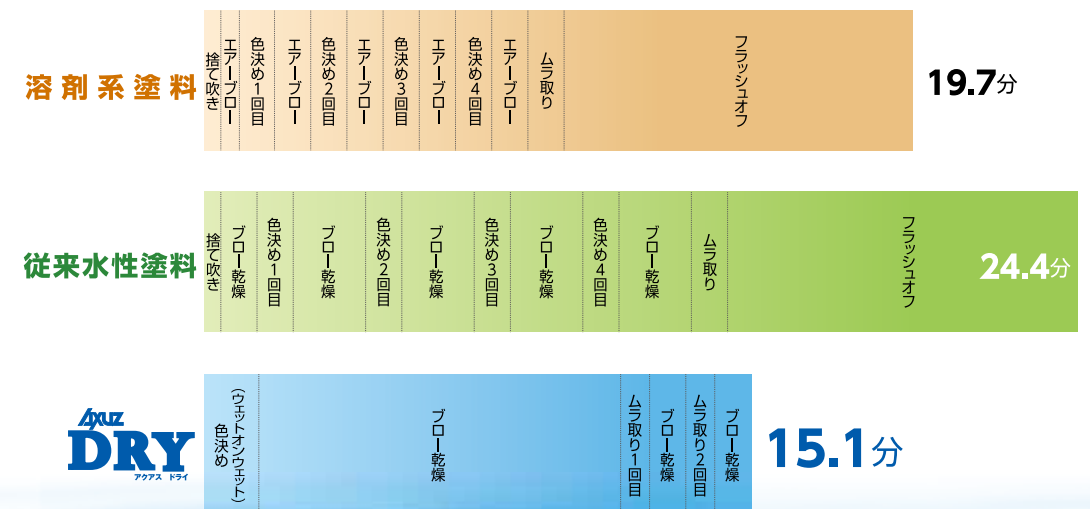
また、「水性塗料は乾燥が遅い」という声が多く、作業効率が下がるイメージがありますが、長期中大幅なバージョンアップを図り、リニューアルしたAXUZ DRYは、

①原色・希釈剤ともに非危険物

②高隠べい、ウェットオンウェット塗装によるブース滞在時間短縮

であり、溶剤系塗料と比較してもトータル時間を削減できることから、ブースやコンプレッサー、電灯などの稼働時間によって算出されるCO₂排出量の抑制につながり、“真の環境対応・地球に優しい水性塗料”に生まれ変わりました。

時間(分)



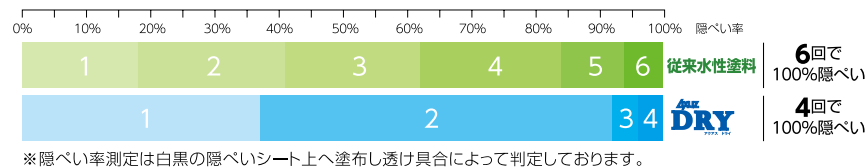
※上記の表の塗装時間は参考値です。塗装環境条件や、塗装面積によって異なります。

リニューアルしたAXUZ DRYについて

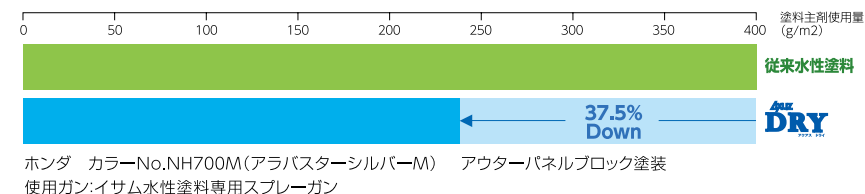
誰でも簡単、技術フリー『作業性能』

1

塗装回数の低減を実現



隠ぺい性向上による塗料使用量の低減



最新の新車塗色に合わせた顔料の採用と独自分散剤の開発

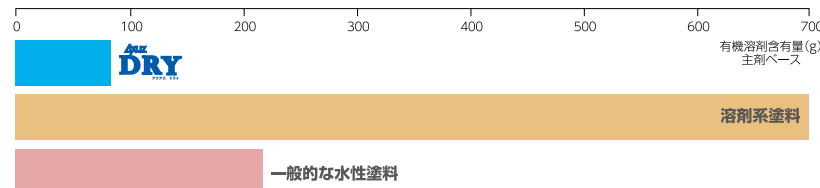
メタリックの微粒化や一般原色の発色性を追求し、濁りのない鮮やかな再現性を実現しました。



低臭・VOC、大幅削減『環境機能』

2

“従来の溶剤系塗料”や、“水で希釈し、原色は溶剤タイプである一般的な水性塗料”と比較してVOC削減となります。



CO2排出量を考えた『ハイパー水性塗料』

3

CO2の排出量削減に寄与

水性塗料はVOCを大幅にダウンできます。しかしその一方で、作業性が遅く、ブース滞在時間やエア一使用量からCO2の排出量増加が問われています。進化したAXUZ DRYは、VOCとCO2の両方の観点から削減に成功しました。



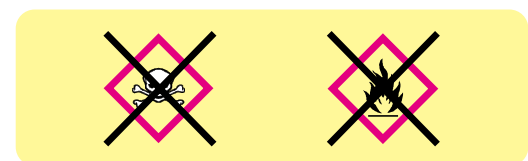
エコマーク認定取得（フルラインナップ）

ハイパー水性塗料AXUZ DRYは、環境保全に役立つ商品にのみ認められるエコマーク認定を取得しています。エコマークの認定基準は財団法人日本環境協会により審査を受け定められています。



GHSラベル 溶剤塗料や他の水性塗料にみられる有害危険表示はありません

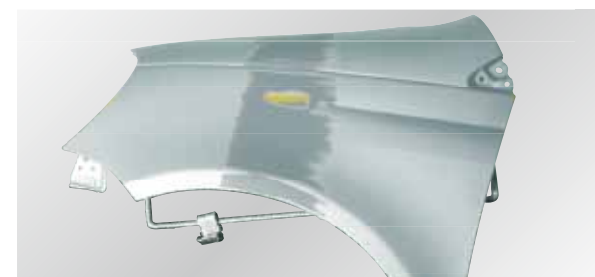
GHSとは… Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
化学薬品の分類および表示に関する世界調和システム
世界的に統一されたルールに従って、化学品を危険有害性の種類と程度により分類し、その情報が一目でわかるようラベルで表現したり、安全データシートを提供したりするシステムです。



AXUZ DRY 塗装方法

下地処理・塗装前準備

■下地作業終了



補修箇所をバテ、サーフェーサーでしっかりと下地処理します。脱脂については、ワックスオフ（溶剤系脱脂剤）で油分をしっかりと除去し、再度AXUZ DRY専用水性脱脂剤エコワックスオフで脱脂してください。

※塗色に合わせたライトシェードシステムのサーフェーサー調合

■希釈調合



カラーベース調色後、専用希釈剤を主剤100に対し10〜50の割合で希釈調合します。調合塗料はよく攪拌を行ない、水性塗料対応ストレーナーでろ過してください。必要に応じてバックアップ剤（硬化剤）を主剤100に対して5の割合で調合します。

塗装

■ベース塗装



エコワックスオフで脱脂後、隠ぺいするまでウェットオンウェットでの塗装を行ないます。

※ボカシ塗装については、別途AXUZ DRY仕様書にてご確認ください。

塗装〜クリアー〜乾燥

■インターバル



ブローガンや温風を用いてベース内の水分を十分に除き乾かします。（温度23℃ 湿度60%で約7分）

■仕上げコート



ベースの仕上がりに応じてムラ取りなど仕上げ塗装を行います。（ミストコート1〜2回）ブローガンで1分程度水分を除去します。

■クリアー塗装



アクセルクリアーCシリーズを塗装します。※使用するクリアーの仕様準じます。

■乾燥



乾燥機または塗装ブースで強制乾燥させます。※使用するクリアーの仕様準じます。

AXUZ DRY 塗装ツール

アクアス ドライ



推奨スプレーガン各種

アクアス推奨スプレーガン。微粒化が良く、塗着効率に優れた水性対応のスプレーガンです。

ブローガン

ブローガンスタンド式各種

ブース内の空気を取り込んでエアーを送ることでフラッシュオフタイムを短縮できます。



温風ハンドヒーター各種

水の乾燥には「エアー」と「熱」が必要です。両方兼ねそろえた乾燥ツールです。



水性塗料対応ストレーナー



専用保管キャビネット (温風装置付)



調色実車配合ツール「カラー工房」各種

自動車補修用配合検索サイト「配合.jp」で検索できます。



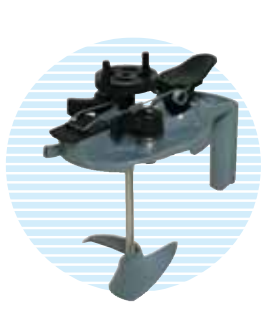
ライトスケールRoute (計量器)



ライトスケールSPII (計量器)



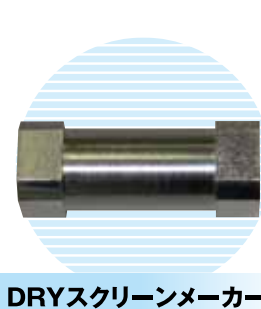
水性塗料専用スプレーガン洗淨機 (UM80W)



アジテーターカバー S35 (水性対応)



ライトシェード塗板 (水性対応)



DRYスクリーンメーカー

水性塗料の調色作業効率を大幅向上するイサム独自の新工法「DRYスクリーンシステム」専用の調色塗板作成器具です。



サンプルパネルドライヤーW1000

AXUZ DRY 商品ラインナップ

アクアス ドライ

AXUZ DRY ベースコート



原色

メタリック11色・パールベース46色
着色原色36色・着色メタリック4色・TCカラー7色



バランサー (希釈剤)



エコワックスオフ (脱脂剤)



エコガンクリーナー (洗淨剤)

AXUZ DRY 添加剤類



ミキシング クリアー

メタコン (アルミスガシ調整剤)

バックアップ剤 (強化剤)

かたまりノ (凝固剤)



アクセル201 クリアーCシリーズ



アクセル301 クリアーCシリーズ



アクセル401 クリアーCシリーズ



アクセル マルチハードナー

クリヤーコート

サーフェーサー



ウルトラサフC



ウルトラサフ



ピュアエースブラサフ



USマルチ硬化剤

注)ピュアエースブラサフには使用できません。

パテ



RACUDAパテシリーズ



ハイトンパテシリーズ



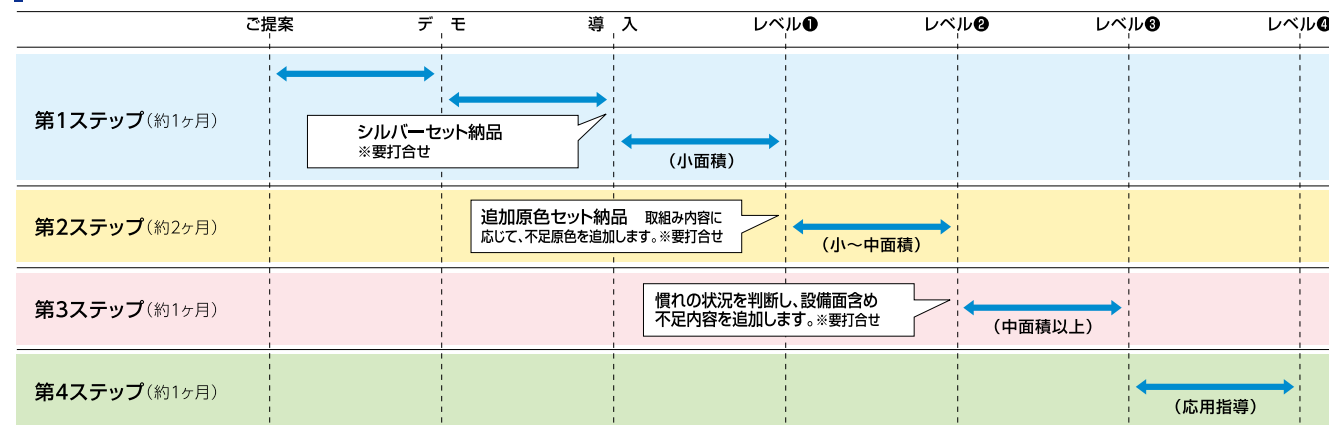
バンパーパテマイルド

SAITAN FIVE PROGRAM

AXUZ DRY 導入サポート「SAITAN Five プログラム」

「SAITAN Five プログラム」は、お客様の将来ビジョンと工場、設備、投資予算に合わせ、ご提案から指導まで、水性に慣れていただくためのサポートプログラムです。

ご提案～最終指導までの流れ



※サポートプログラム「SAITAN Five プログラム」(有料)の展開で、溶剤と水性の違いを克服して頂き、無理のない水性塗料への移行を協力支援させていただきます。※詳しくは弊社営業担当員まで

DRY SCREEN SYSTEM

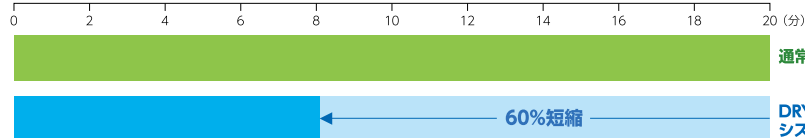
AXUZ DRY 調色時間短縮工法「DRYスクリーンシステム」

水性塗料の作業において、溶剤塗料と最も異なるのが「調色作業時間」です。イサム塗料は水性塗料の市場投入より、お使い頂いてきたボディーショップ作業様からの「調色作業時間短縮」のご期待に添うために、導入ボディーショップ様と共に、検証を重ね、ついに「DRYスクリーンシステム」の開発、ノウハウの構築に成功しました。

業界初!!水性塗料塗板作成工法 『DRYスクリーンシステム』

工法特許出願中:特願No.2009-94520号

■塗板1枚作成における時間比較



DRYスクリーンシステムセット

通常の調色時塗板作成では、希釈剤の調合から水性塗料の塗装～クリアー塗装までに20分近い時間を必要としておりましたが、「DRYスクリーンシステム」では、簡単に塗板を作成することが出来、約60%時間短縮を実現しました。また、スプレーガンを使用しないためVOCの削減と時間短縮によるCO2削減により、環境にやさしい作業となっております。

注)アクアスDRYの特性を生かした「DRYスクリーンシステム」では、他の溶剤又は水性ベースでの活用においては色の再現が出来ません。
※DRYスクリーンシステムは、イサムライトシェード塗板をご使用ください。

TOTAL ENVIRONMENT FROM STOCK TO DELIVERY

AXUZ DRY 入庫から出庫までのトータル環境ご提案

下地ツール

環境サンディングシステム(MIRKA社)

水性塗料の導入と共にトータルした環境ツールとしてダストフリー研磨を推奨します。



アブラネット



アブラロン



サンディングマシン



バキュームクリーナー

AXUZ DRY塗装でより効率を上げるため



プッシュプル型塗装ブース



カーボンブラックヒーターⅢ
(温風機能付き)



コンプレッサー



エアー清浄機
(SATAコンビフィルター)

※水と油は相性が悪いので、エアーの管理は重要となります。クリーンなエアーを保つため清浄機の設置をお勧めします。



エアータンク

※水性塗料を効率よく塗装するためには充分なエアー供給が必要となります。

磨きツール

環境ポリッシングシステム(MIRKA社)

下地から磨きまでのトータル環境をご提案します。



C20(細目)



T10(極細目)



VF5(超微粒子)

AXUZ

DRY

アクアス ドライ

廃液処理・コンプライアンス

後片付け

■洗 浄



塗装後のガンは水道で洗浄できます。数回水で洗った後、最終洗浄としてエコガンクリーナーで洗浄します。

■凝 集



洗浄後の水を水と固形分に分離するために凝固剤「かたまりノ」を適量加えよくかき混ぜて放置します。

■分 離



分離した後、水と固形分をろ過し固形分は廃棄物として処理します。この分離をすることで廃棄物量を90%削減できます。分離後の水は再度洗浄水としても使えます。

※「水性塗料専用スプレーガン洗浄機」を用いることで、分離後の水はリサイクル使用し、効率よく、洗浄作業することが可能です。



UM120W

UM80W

■保管・廃棄・設備対策・保護具について

保 管

- ①AXUZ DRYの保管については、5℃以下で凍結する恐れがありますので、温度管理を行ってください。
※専用保管キャビネット（温風装置付）での管理をおすすめします。
- ②AXUZ DRYは調色精度向上のためにも、すべての原色において必ず週1回の攪拌作業を行ってください。

廃 棄

- ①水性塗料の残留物は、溶剤型塗料の残留物と完全に分けて扱わなければなりません。回収も、溶剤型のものと水性のものは分けて行ってください。
- ②廃塗料、容器等の廃棄物は、許可を受けた産業廃棄物処理業者と委託契約をして処理を委託してください。
- ③容器、危機装置等を洗浄した洗浄液等は、地面や排水溝へそのまま流さないでください。
- ④排水処理、廃棄物についても、廃棄物の処理及び清掃に関する法律および関係する法律にしたがって処理を行うか、処理を委託してください。毒劇取締法該当の場合、「毒物および劇物の廃棄の方法に関する基準」にしたがって処理してください。

設備対策

- ①排気装置をつけ、蒸気が滞留しないようにしてください。
- ②取扱場所の近くには、高温・発火源となるものが置かれられないような設備してください。
- ③液体の輸送、汲み取り、攪拌等の装置についてはアースを取るよう設備してください。
- ④取扱い設備は、防爆型の装置を使用してください。
- ⑤屋内塗装作業の場合は、自動塗装機等を使用するなど、作業者が直接暴露されない設備にするか、局所排気装置などにより作業者が蒸気などの暴露を避けられるような設備にしてください。
- ⑥タンク内部などの密閉場所で作業する場合には、とくに底部まで充分に換気できる装置を取り付けてください。

保護具について

- 有機ガス用防毒マスクを着用してください。
- 密閉された場所では、送気マスクを着用してください。
- スプレー作業を行う場合には、適切な保護マスクを着用してください。
- 保護メガネを着用してください。
- 有機溶剤または化学薬品が浸透しない材質の手袋を着用してください。

AXUZ

DRY

アクアス ドライ

塗料製品リスト

品 番	品 名	容 量	消防法	有機溶剤 予防規則
0107	サンシャインエロー	0.9L	非危険物	非該当
0108	イルガエロー	0.9L		
0112	オキサイドエロー	0.9L		
0114	アブリコットエロー	0.9L		
0123	ポテンシャルエロー	0.9L		
0212	コスミックブルー	0.9L		
0222	リッチブルー	0.9L		
0224	スレンブルー	0.9L		
0234	マザリンブルー	0.9L		
0235	スペシャルブルー	0.9L		
0237	ブルーグリーン	0.9L		
0250	オリエントブルー	0.9L		
0315	ディーブグリーン	0.9L		
0337	ミントグリーン	0.9L		
0340	フタロシャニンググリーン	0.9L		
0466	ベネチアンレッド	0.9L		
0473	ゴールドブラウン	0.9L		
0558	グラファイト	0.9L		
0559	チンチングブラック	0.9L		
0615	サンオレンジ	0.9L		
0625	ロブスターレッド	0.9L		
0642	シンカシャレッド	0.9L		
0643	メジウムレッド	0.9L		
0650	ブライトレッド	0.9L		
0652	シグナルレッド	0.9L		
0679	スペシャルバイオレット	0.9L		
0680	ディーブマルーン	0.9L	非危険物	非該当
0683	スレンレッド	0.9L		
0684	マゼンタ	0.9L		
0685	ローヤルバイオレット	0.9L		
0688	シンカシャバイオレット	0.9L		
3001	ホワイト	0.9L		
3018	オパールホワイト	0.9L		
3120	オーカー	0.9L		
3404	インディアンレッド	0.9L		
3520	ディーブブラック	0.9L		
0703	メタリー荒目	0.9L		
0704	メタリー極荒目	0.9L		
0711	メタリースターブライト細目	0.9L		
0714	メタリースノーホワイト細目	0.9L		
0715	メタリースターブライト	0.9L		
0716	メタリーブライト	0.9L		
0723	メタリーフェースホワイト	0.9L		
0725	メタリースターブライト荒目	0.9L		
0726	メタリーハイブライト	0.9L		
0730	メタリー超細目	0.9L		
0741	メタリーシルキー細目	0.9L		
0765	メタリーブルー	0.9L		
0767	メタリービュアブルー	0.9L		
0775	メタリーレッド	0.9L		
0781	メタリーゴールド	0.9L		
3120	TC オーカー	280ml	非危険物	非該当
3404	TC インディアンレッド	280ml		
3500	TC ブラック	280ml		
0123	TC ポテンシャルエロー	280ml		
0250	TC オリエントブルー	280ml		
0340	TC フタロシャニンググリーン	280ml		
0559	TC チンチングブラック	280ml		

品 番	品 名	容 量	消 防 法	有機溶剤 予防規則
3051	パールコンク T	280ml	非危険物	非該当
3052	パールコンク 2T	280ml		
3053	パールコンク 3T	280ml		
3054	パールコンク 4T	280ml		
3055	パールコンク 5T	280ml		
3056	パールコンク 6T	280ml		
3057	パールコンク 7T	280ml		
3058	パールコンク 8T	280ml		
3059	パールコンク 9T	280ml		
0198	パールコンク 2HG	280ml		
0196	パールコンク 4HG	280ml		
0195	パールコンク 5HG	280ml		
0194	パールコンク 6HG	280ml		
0193	パールコンク 7HG	280ml		
0192	パールコンク 8HG	280ml		
0291	パールコンク B	280ml		
0292	パールコンク 2B	280ml		
0293	パールコンク 3B	280ml		
0294	パールコンク 4B	280ml		
0295	パールコンク 5B	280ml		
0296	パールコンク 6B	280ml		
0392	パールコンク 2G	280ml		
0393	パールコンク 3G	280ml		
0394	パールコンク 4G	280ml		
0395	パールコンク 5G	280ml		
0396	パールコンク 6G	280ml		
0397	パールコンク 7G	280ml		
0398	パールコンク GR	280ml		
0399	パールコンク GB	280ml		
0491	パールコンク C	280ml		
0492	パールコンク 2C	280ml		
0493	パールコンク 3C	280ml		
0494	パールコンク 4C	280ml		
0630	パールコンク RP	280ml		
0670	パールコンク V	280ml		
0673	パールコンク 3V	280ml		
0691	パールコンク R	280ml		
0692	パールコンク 2R	280ml		
0693	パールコンク 3R	280ml		
0694	パールコンク 4R	280ml		
0695	パールコンク 5R	280ml		
0696	パールコンク 6R	280ml		
0697	パールコンク 7R	280ml		
0698	パールコンク 8R	280ml		
0699	パールコンク 9R	280ml		
0753	パールコンク 3S	280ml		
1706	バランサーエコ（希釈剤）	3.5L	非危険物	非該当
※	バランサー（希釈剤）	3.5L	非危険物	第2種 有機溶剤等
1705	ミキシングクリヤー	0.9L	非危険物	非該当
2700	メタコン（アルミスカシ調整剤）	0.9L	非危険物	非該当
2859	エコワックスオフ（脱脂剤）	3.5L	第4類 第1石油類 （水溶性）	第2種 有機溶剤等
2812	エコガンクリーナー（洗浄剤）	3.5L	第4類 アルコール類	非該当
2701	バックアップ剤（強化剤）	0.5kg	第4類 第2石油類 （水溶性）	非該当
7990	かたまりーノ（凝固剤）	1kg	非危険物	非該当